

CANADIAN JOURNAL ON AGING

LA REVUE CANADIENNE DU VIEILLISSEMENT

- ◆ Municipal law
- ◆ Ageism
- ◆ Palliative care
- ◆ Autonomy

PUBLISHED BY/ PUBLIÉE PAR

Canadian
Association
on Gerontology



Association
canadienne
de gérontologie

CANADIAN JOURNAL ON AGING / LA REVUE CANADIENNE DU VIEILLISSEMENT
EDITORIAL BOARD / COMITÉ DE RÉDACTION

Editor-in-Chief/Rédacteur en chef
Mark W. Rosenberg, Queen's University
Associate Editor-in-Chief/Rédactrice en chef adjointe
Lucie Richard, Université de Montréal
Managing Editor/Éditrice
Anne Marie Corrigan, University of Toronto Press

Health Sciences and Biological Sciences/Sciences de la santé et sciences biologiques

Christopher Patterson, McMaster University

Social Policy and Practice/Politiques et pratiques sociales

Catherine Ward-Griffin, University of Western Ontario

Psychology/Psychologie

Norm O'Rourke, Simon Fraser University at Harbour Centre

Social Sciences/Sciences sociales

Margaret Penning, University of Victoria

Book Reviews/Comptes rendus

Malcolm Doupe, University of Manitoba

The Canadian Journal on Aging is a refereed, quarterly publication of the Canadian Association on Gerontology. It publishes manuscripts on aging concerned with biology, educational gerontology, health sciences, psychology, social sciences, and social policy and practice. Acceptance or rejection of manuscripts will be on the recommendation of Editors representing the five divisions of the CAG, in consultation with reviewers. Normally, two or more reviewers, in addition to the Editors, will review the manuscript. The Canadian Association on Gerontology and the Editors accept no responsibility for views and statements of the authors.

The Journal is currently indexed and abstracted in / Les articles sont résumés et indexés dans *Abstracts in Social Gerontology*, *AgeInfo* CD-ROM, *Ageline*, *Australasian Medical Index*, *Bibliographie internationale de la littérature périodique*, *Bibliographie internationale des recensions*, *Canadian Periodical Index*, *Current Index to Journals in Education*, *EMBASE/ Excerpta Medica*, *Index to Periodical Literature on Aging*, *Index de Périodiques canadiens*, *International Bibliography of Book Reviews*, *International Bibliography of Periodical Literature*, *New Literature on Old Age*, *PAIS Bulletin*, *Psychological Abstracts*, *Science Culture*, *Social Work Research and Abstracts*, *Sociological Abstracts*, *Social Sciences Citation Index and Current Contents*, *Social and Behavioural Sciences*.

La Revue canadienne du vieillissement, revue trimestrielle dotée d'un comité de lecture ; est l'organe de l'Association canadienne de gérontologie. La revue publie des articles sur le vieillissement dans les disciplines suivantes : biologie, gérontologie éducative, sciences de la santé, psychologie, sciences sociales et politiques et pratiques sociales. Les manuscrits sont acceptés ou refusés sur la recommandation des rédacteurs représentant chacune des cinq sections de l'ACG, et après consultation avec les membres du comité de lecture. Les manuscrits sont normalement soumis à l'approbation des rédacteurs et de deux lecteurs ou plus. Les opinions exprimées dans la revue n'engagent que leurs auteurs.

Published quarterly by

the Canadian Association on Gerontology

Members of CAG, membership \$159.00

(www.cagacg.ca) includes \$40 for the Journal

Annual Subscription: (+ 5% GST)

Canada / Outside Canada add \$20.00 (US dollars)

Individuals \$75 (print); \$70 (electronic); \$85 (both)

Students \$30 (print); \$30 (electronic); \$35 (both)

Institutions \$120 (print); \$120 (electronic); \$140 (both)

Single Copy \$25

(Payable by personal cheque, VISA or MC)

Revue trimestrielle publiée par

l'Association canadienne de gérontologie

Membres de l'ACG, inscription 159.00 \$

(www.cagacg.ca) dont 40 \$ pour la Revue

Abonnement annuel: (+ 5% TPS)

Canada / EU et autre pays ajoutez 20 \$ (US\$)

Personnel 75 \$ (sur papier); 70 \$ (en ligne); 85 \$ (les deux)

Étudiants 30 \$ (sur papier); 30 \$ (en ligne); 35 \$ (les deux)

Institutions 120 \$ (sur papier); 120 \$ (en ligne); 140 \$ (les deux)

Prix de l'exemplaire 25 \$

(Payer seulement par chèque personnel, VISA ou MC)

Correspondence/Correspondance

Address all correspondence concerning

editorial matters to: / Prière d'adresser toute

correspondance concernant le contenu de la revue (manuscrits, comptes rendus, etc.) à :

Mark W. Rosenberg, Ph.D., CJA/RCV

Department of Geography

Queen's University

Kingston, Ontario, Canada, K7L 3N6

Tel/Tél: (613) 533-6046

Fax: (613) 533-6122

E-Mail/Courriel: mark.rosenberg@queensu.ca

www.cagacg.ca/publications/510_e.php

Business Office/Bureau de rédaction

Address all correspondence concerning subscriptions,

reprints, back issues, advertising to: / Prière d'adresser

toute correspondance concernant les abonnements, tirés à part, numéros déjà parus, ainsi que la publicité à :

CJA/RCV

University of Toronto Press - Journals Division

5201 Dufferin St.

Toronto, ON M3H 5T8

Tel/Tél: (416) 667-7810

E-Mail/Courriel: journals@utpress.utoronto.ca

FAX: (416) 667-7881

www.utpjournals.com

Copyright: Canadian Association on Gerontology, 222 College St., Suite 106, Toronto, Ontario, M5T 3J1. Printed in Canada./Droit d'auteur : l'Association canadienne de gérontologie, 222 College St., Suite 106, Toronto, Ontario, M5T 3J1. Imprimé au Canada.

CANADIAN POSTMASTER:

Name of the journal: Canadian Journal on Aging

Publication Mail Agreement Number 40010098

Send address changes to:

University of Toronto Press Inc.

5201 Dufferin Street, Toronto, ON M3H 5T8

PAP Registration Number 09457/PAP enregistrement no. 09457. We acknowledge the financial assistance of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs./Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal. Supported in part by grants from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada and the Canadian Institutes of Health Institute of Aging/Revue subventionnée par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et l'Institut du vieillissement des Instituts de recherche en santé du Canada.



Canada

SEPTEMBER/SEPTEMBRE 2008 ISSN 0714-9808

CANADIAN JOURNAL ON AGING
LA REVUE CANADIENNE DU VIEILLISSEMENT

Volume 27 No. 3

Fall / automne 2008

volume 27 no 3

Contents / Sommaire

Articles

- Applying Resource Utilization Groups (RUG-III) in Hong Kong Nursing Homes
Kee-Lee Chou, Iris Chi, and Joe C.B. Leung 233
- Entre les familles et les services formels, le désir des aînés ayant besoin d'aide
Valerie Bourgeois-Guérin, Nancy Guberman, Jean-Pierre Lavoie et Eric Gagnon 241
- Iconic Sign Comprehension in Older Adults: The Role of Cognitive Impairment and Text Enhancement
Charles Scialfa, Pat Spadafora, Marianne Klein, Agata Lesnik, Lindsay Dial, and Antje Heinrich 253
- Family Members Providing Home-Based Palliative Care to Older Adults: The Enactment of Multiple Roles
Sarah J. Clemmer, Catherine Ward-Griffin, and Dorothy Forbes 267
- La santé en peril: les repercussions de la communication âgiste sur le désengagement psychologique et l'estime de soi des infirmiers de 45 ans et plus
Martine Lagacé, Francine Tougas, Joëlle Laplante et Jean-François Neveu 285

Policy and Practice Note / Note sur la politique et la pratique

- Time for Municipal Elder Rights Law: An Anglo-Canadian Perspective
Israel Doron 301